

# Tin nhắn Koshigaya

Được phát hành vào tuần đầu tiên mỗi tháng. Để xác nhận thêm thông tin được đăng tải tại đây. Vui lòng liên hệ tới:

**Bộ phận phụ trách Quốc tế hóa:** ☎048-963-9114

Tầng 3 – Tòa nhà chính - Tòa thị chính Thành phố Koshigaya  
(SHIMIN KATSUDO SHIEN KA - Phòng hỗ trợ hoạt động người dân)



Trang web



Instagram



## MỤC LỤC SỐ THÁNG NÀY

1. Chuyên mục phòng chống thiên tai ...Trang 1
2. Thông báo về Bảo hiểm y tế ..... Trang 2
3. Tư vấn nộp thuế vào ngày nghỉ và buổi tối ..... Trang 2
4. Hỗ trợ đối phó với tình trạng vật giá tăng cao ..... Trang 2
5. Góc giao lưu văn hóa ..... Trang 3
6. Lịch học tiếng Nhật (3/2026) ..... Trang 4

## 2 QUẦY TƯ VẤN (MIỄN PHÍ) DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

- 🗨️ **Phòng hỗ trợ hoạt động người dân**
- 📍 Tầng 3 – Tòa nhà chính – Tòa thị chính Thành phố
- 🕒 9:00 ~ 16:30; thứ 2 ~ thứ 6 (nghỉ ngày lễ)
- 🗨️ **Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân**
- 📍 Tầng 5 – Tòa nhà Koshigaya Twincity–B city
- 🕒 10:00 ~ 16:30; thứ 2 ~ chủ nhật
- ⚖️ Tư vấn cùng Luật sư hành chính:  
Thứ 4 - tuần thứ 3 của mỗi tháng
- ⚖️ Tư vấn cùng luật sư: Thứ 4 - tuần thứ 4 của mỗi tháng

### Chuyên mục Phòng chống thiên tai

## LÁNH NẠN TẠI NHÀ RIÊNG

Khi thảm họa xảy ra, nhiều người sẽ cảm thấy an tâm hơn khi sinh hoạt tại chính ngôi nhà của mình, thay vì ở cùng những người không quen biết tại khu lánh nạn. Vì vậy, để việc lánh nạn tại nhà được thuận lợi, thì sự chuẩn bị từ trước rất là quan trọng.

### 【Những vật dụng chuẩn bị sẵn ở trong nhà】

Lương thực, nước dùng khi khẩn cấp  
(có thể lưu trữ trong thời gian dài)



Nhà vệ sinh – dùng khi không thể sử dụng nước, đồ dùng vệ sinh (khăn giấy, giấy vệ sinh, v.v...)



Thiết bị chiếu sáng (đèn Led, đèn pin đội đầu, v.v...)  
· Bếp ga mini



Thiết bị có thể tiếp nhận và kiểm tra thông tin lánh nạn và thông tin thảm họa  
(Điện thoại thông minh, sạc dự phòng, tivi, radio, v.v...)



【Liên hệ】 Phòng Quản lý rủi ro (KIKI KANRI SHITSU) ☎048-963-9285  
(Tầng 3 – Tòa nhà chính – Tòa thị chính Thành phố)

## HÃY THÔNG BÁO KHI THAM GIA HOẶC NGỪNG THAM GIA BẢO HIỂM Y TẾ QUỐC DÂN

Khi nghỉ việc tại công ty và chuyển sang tham gia Bảo hiểm y tế quốc dân, hoặc khi bắt đầu làm việc tại công ty và tham gia Bảo hiểm xã hội, nếu có sự thay đổi về loại Bảo hiểm y tế, bạn cần thông báo với Thành phố trong vòng 2 tuần.

### **【Giấy tờ cần thiết】**

➢ **Khi tham gia**: Giấy tờ có thể xác nhận ngày ngừng tham gia Bảo hiểm xã hội (Giấy chứng nhận đã ngừng tham gia bảo hiểm, Giấy chứng nhận nghỉ việc, v.v.), Thẻ My Number, Thẻ lưu trú.

➢ **Khi ngừng tham gia**: Thẻ bảo hiểm y tế mới (Giấy tờ chứng minh đang tham gia bảo hiểm xã hội), Thẻ Bảo hiểm y tế quốc dân (để nộp lại), Thẻ My Number, Thẻ lưu trú.

\*Dù có Thẻ bảo hiểm y tế My number, bạn vẫn cần phải thực hiện thủ tục thông báo.

\*Có thể thực hiện thủ tục thông báo thông qua đường bưu điện.

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ theo thông tin bên dưới.

**【Liên hệ】** Phòng Bảo hiểm Y tế và Hưu trí Quốc dân (KOKUHO NENKIN KA) ☎048-963-9146  
(Tầng 1 – Tòa nhà số 2 – Tòa thị chính Thành phố)

## TƯ VẤN NỘP THUẾ VÀO NGÀY NGHỈ VÀ BUỔI TỐI

**【Địa điểm】** Phòng thu thuế - Tòa thị chính Thành phố Koshigaya

**【Hình thức tư vấn】** Tư vấn trực tiếp tại Tòa thị chính, hoặc cũng có thể tư vấn qua điện thoại

Thời gian		Nội dung
<b>Ngày nghỉ</b>	9:00 ~ 15:00 Chủ nhật ngày 5 tháng 4	Có thể tư vấn, trao đổi và thanh toán các khoản thuế như: Thuế cư trú (thuế thành phố và thuế tỉnh), Thuế bảo hiểm y tế quốc dân và các loại thuế khác. *Lưu ý: Trong thời gian tư vấn buổi tối, không thể thanh toán tiền thuế tại quầy.
<b>Buổi tối</b>	17:15 ~ 20:00 Thứ 5 ngày 19 tháng 3	

**【Liên hệ】** Phòng thu thuế (SHUNO KA) ☎048-963-9142  
(Tầng 2 – Tòa nhà chính – Tòa thị chính Thành phố)

## HỖ TRỢ ĐỐI PHÓ VỚI TÌNH TRẠNG VẬT GIÁ TĂNG CAO

Nhằm hỗ trợ người dân trước tình trạng giá thực phẩm và các mặt hàng thiết yếu tăng cao, thành phố sẽ phát “**Phiếu giảm giá điện tử**” (Coupon dưới dạng Mã QR), trị giá 3000 yên cho mỗi người dân đang sinh sống tại thành phố. Ngoài ra, các hộ gia đình thuộc diện được miễn thuế cư trú sẽ được hỗ trợ thêm 5000 yên cho mỗi hộ.

**【Đối tượng】** • Những người có địa chỉ tại Thành phố Koshigaya tại thời điểm ngày 1 tháng 3

• Hộ gia đình được miễn thuế cư trú trong năm tài chính 2025, tại thời điểm ngày 1 tháng 3

**【Thời gian gửi】** Từ khoảng cuối tháng 4 năm 2026, phiếu giảm giá sẽ được gửi đến chủ hộ gia đình, bằng đường bưu điện.

**【Thời hạn sử dụng】** Đến hết ngày 28 tháng 2 năm 2027

**【Cách sử dụng】** - Có thể sử dụng “Phiếu giảm giá điện tử” tại các cửa hàng đang hợp tác tham gia dự án hỗ trợ.

- Ngay cả khi không có điện thoại thông minh, vẫn có thể sử dụng Phiếu giảm giá điện tử.

- Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ theo thông tin bên dưới

**【Liên hệ】** Trung tâm cuộc gọi dành cho người dân (SHIMIN MUKE KORU SENTA) ☎048-963-9335  
(Các ngày trong tuần, trừ ngày lễ: 8:30 ~ 17:15)

## Góc giao lưu văn hóa



~"TOMONI ARUKO"~  
(Đi cùng nhau)

Xin chào các bạn, tôi tên là Tuấn - Điều phối viên quan hệ quốc tế tại Koshigaya. Vào tháng 2, tôi đã có dịp được tham gia và trải nghiệm không khí "Tết quê hương" tại Chùa Nam Hòa (Nhật Bản).

Tại "Tomoni Aruko" - Số tháng 3, tôi xin được chia sẻ tới các bạn những cảm nhận của bản thân về ngày Tết Việt Nam tại Nhật.

*\*Saiinji-san đã vẽ hình minh họa phía bên trái cho chúng ta.*

Mỗi năm, vào ngày mùng 1 tháng Giêng âm lịch (thường rơi vào khoảng cuối tháng 1 đến giữa tháng 2 dương lịch), người Việt Nam lại chào đón lễ hội truyền thống lớn nhất trong năm – Tết Nguyên đán (hay còn gọi là Tết cổ truyền, giản dị hơn là Tết). Đây là dịp để mỗi người hướng về gia đình, về cội nguồn và những giá trị văn hóa lâu đời của dân tộc.

Hòa chung không khí ấy, mỗi dịp Tết đến xuân về, Chùa Nam Hòa đều tổ chức đại lễ, trở thành điểm hẹn thân thuộc để cộng đồng người Việt cùng bạn bè quốc tế có thể "thường thức hương vị" Tết Việt ngay giữa lòng Nhật Bản.

Ngay từ khi tiến gần khu vực chùa, tôi đã có cảm giác như mình đang trở về quê nhà. Tiếng Việt rộn ràng vang lên từ phía Nhà chùa, thấp thoáng hình ảnh những chàng trai, cô gái trong tà áo dài thướt tha..., tất cả tạo nên một khung cảnh vừa thân quen, vừa ấm áp đến lạ.

Tại không gian trang nghiêm ấy, bên cạnh những đóa hoa dâng lên Đức Phật, tôi còn bắt gặp sắc vàng của hoa mai, sắc hồng của hoa đào – những loài hoa đặc trưng không thể thiếu mỗi dịp Tết đến. Cùng với đó là lồng đèn, đèn gánh, câu đối đỏ... được bày trí khéo léo, tái hiện một góc Tết Việt truyền thống giữa xứ người.

Trong buổi lễ, mọi người cùng nhau cầu phúc, cầu bình an và may mắn cho một năm mới thuận hòa. Sau phần nghi lễ trang trọng là những khoảnh khắc quay quần chụp hình lưu niệm, thưởng thức các tiết mục múa mừng xuân rộn ràng.

Điều khiến tôi ấn tượng sâu sắc nhất chính là màn đốt pháo và múa lân – những hình ảnh gợi nhắc ký ức tuổi thơ mà đã từ lâu tôi chỉ còn được thấy trong hoài niệm.

Khép lại buổi lễ, tôi còn được thưởng thức món bún chay miễn phí, mang đậm hương vị Việt Nam. Lễ hội được tổ chức vào mỗi dịp Tết hàng năm, bao gồm cả dịp Tết dương lịch. Vì vậy, nếu có cơ hội, bạn hãy một lần ghé thăm Chùa Nam Hòa để cùng trải nghiệm không khí Tết Việt – một nhịp cầu văn hóa nối liền Việt Nam và Nhật Bản.



## LỊCH HỌC CÁC LỚP TIẾNG NHẬT TẠI KOSHIGAYA ◆ THÁNG 3 NĂM 2026

Chủ nhật	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	Thứ 7
1	2	3	4 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	5	6 ★Nihongo de GO ! ①	7 ★Lingual Koshigaya ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
8	9	10	11 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	12	13 ★Nihongo de GO ! ②	14 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
15	16	17	18 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	19	20 (Ngày xuân phân)	21 ★Lingual Koshigaya ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
22	23	24	25 ★Kosumo Nihongo Salon	26	27 ★Nihongo de GO ! ②	28 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
29	30	31				

### Thông tin chi tiết của các lớp học

Tên lớp học	Thời gian	Địa điểm học • Ga gần nhất	Liên hệ
<b>Nihongo Circle</b> (100 ¥ / lần)	<b>Thứ 4</b> Buổi sáng 10:00 ~ 12:00	Tầng 4 hoặc tầng 5, Tòa nhà hội trường Thành phố Chuo (Chuo Shimin Kaikan, 4F/5F) 🏠 4-1-1 – Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 7 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎048-974-5642 (Shirata-san) <small>Có dịch vụ giữ trẻ Cần phải hẹn trước (100 ¥ / lần)</small>
<b>Kosumo Nihongo Salon</b> (100 ¥ / lần)	<b>Thứ 4</b> Buổi tối 7:00 ~ 8:30	Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân (Tầng 5 – Tòa nhà Koshigaya Twincity-B city) 🏠 Koshigaya Twin City B City, 16-1 Yayoicho – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 1 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎090-5347-2041 (Kojima-san)
<b>Nihongo de GO !</b> (100 ¥ / lần)	<b>Thứ 6</b> Buổi chiều 1:30 ~ 3:30	① Co-op Plaza Koshigaya 🏠 5-4-37 - Minami-Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 6 phút, từ cửa Tây – ga Shin-Koshigaya. ② Trung tâm khu vực Minami Koshigaya (Palette) 🏠 4-21-1 Minami-Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 5 phút, từ cửa Tây - ga Shin-Koshigaya.	☎090-5574-7070 (Takayama-san)
<b>Lingual Koshigaya</b> (Miễn phí)	<b>Thứ 7</b> Buổi sáng 10:00 ~ 12:00	Tầng 5, Tòa nhà hội trường Thành phố Chuo (Chuo Shimin Kaikan, 5F) 🏠 4-1-1 – Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 7 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎080-3478-3314 (Suzuki-san)
<b>Tabunka Kodomo Gakushu Juku</b> (Miễn phí)	<b>Thứ 7</b> (Tuần thứ 1 • 3) Buổi chiều 1:30 ~ 3:30	Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân (Tầng 5 – Tòa nhà Koshigaya Twincity-B city) 🏠 Koshigaya Twin City B City, 16-1 Yayoicho – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 1 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎090-7422-2002 (Ogawa-san)
<b>Kosumo Kodomo Kyoshitsu</b> (Miễn phí)	<b>Thứ 7</b> Buổi chiều 1:30 ~ 3:30	RESONA YOUTH BASE (Tầng 3, ngân hàng Saitama Resona chi nhánh Sengendai) 🏠 1-5-17 – Sengendai-Nishi – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 3 phút, từ cửa Tây - ga Sengendai.	☎090-8310-9522 (Phụ trách hỗ trợ học tập)
<b>Kosumo Nihongo Salon Sengendai</b>	*Lớp nghỉ Thứ 7 - tuần thứ 5 mỗi tháng		Liên hệ qua LINE 